

La carta de San Pablo a los Colosenses

Colosas cuto gãnare Pablo ĩ papera cõare gaye

1-2 Ñati Colosas cuto gãna mũa. Yu ña Pablo. Adi papera mũaare cõa yu. Jesucristo ocare yu riaso ucutoni ĩ cũru ña yu. Ito bajiro yure ĩ cũre ãmoñi Dios. Adojũ mani yagũ Timoteo rãca tubia ecoana ña gũa. “Quenajaro”, yami ĩ cuni. “Dios rĩa ña mũa, ito yicõri Jesucristore queno tũorũnrã ña mũa”, yi masia gũa mũaare. Mũaare queno ĩ yitoni, mani Jacũ Diore seni ĩsotia gũa. Mũa ya usijũ queno sajari oca cũi quenaroca Dios ĩ yire ãmoa gũa.

Cristore tũorũnrãre yiari Diore Pablo ĩ seni ĩsotire gaye

3-4 “Jesucristore queno tũorũnrã ñama ĩna, ito yicõri Dios ñarãre queno ti mairã ñama ĩna”, mũaare masa ĩna yija tũocu gũa. Ito bajiro ĩna yija tũocõri, wanũa gũa. Ito bajiri mũaare yiari Diore gũa senija, “Queno ya Dios mũ”, yisotia gũa, mani Ujũ Jesucristo Jacure busirã. ⁵ “Ûmacũjũ Dios tũjũ ejacõri queno wanũ quenarã yirãji mani”, yi tũoĩa wanũ yurã ña mũa cuni. Ito bajiro tũoĩasũoyija mũa cãjero Cristo oca mũa tũorũnũsũora rãmũa. Cristo oca iti ña oca riojo ñasarise. ⁶ Cristo oca tũo masisũocõri, “Iti ña oca riojo ñasarise”, yiyija mũa. “Ñeñaro yirã ñabojarãti manire ti maicõri manire queno yiñi Dios”, yi tũorũnũyija mũa. ĩ oca quenarise mũa tũogore masa jeyaro tũorã yirãji adi rãmũri ĩja. Ito yicõri mũa yiado bajiroti ĩna ñeñaro yirise jidicãcõri

mama usi wasoarã yirãji ñna cuni. ⁷ Mani yagu Epafra wame cutigu, ñ ñami mani maigũ. Mũare Dios oca riasoñi ñ. Jesucristore moa ñsigũ ñari queno adoju guare ejabũami ñ. ⁸ “Espíritu Santona suoriti gãmeri ti maiama ñna Colosas cuto gãna”, yi goti ejaquĩ Epafra guare.

⁹ Ito bajiro ñ yija tuocõri, mũare yiari Diore seni ñisucũ guã. Ñaro bajiroti mũare yiari Diore senisũsabea guã. Ñ ocare queno mũa tuõ masi jeotoni, ñre senia guã. Ito yicõri ñ masirise mũare jidicãtoni Diore senia guã. “Ado bajiro mani yire ãmoguĩji Dios”, mũa yi masitoni, ñre seni ñisotia guã. ¹⁰ Ito bajiro mũa yi masija, mani Uju ñ ãmoro bajiro yi ñarã yirãji mũa. Ito yicõri ñ wanũtoni ñre cudisotirã yirãji mũa. Ñre moa ñsirã gãjerãre queno ejabũarã yirãji mũa, ñna Diore masitoni. Ito bajiro yirã Dios gaye masi remocõri bũto bũsa ñre tuorũnũ warã yirãji mũa. ¹¹ Rẽtoro masigũ Dios ñ ñajare, ñre senia guã ñ masirise mũare ñ jidicãtoni. Ito bajiro mũare ñ yirise ñajare, ñeñaro mũa tõbũjajajaja cuni ñemecuti masirã yirãji mũa. Ito yicõri tuõña usirio yimenati wanũ quenarã yirãji mũa. ¹² Mani Jacũ Diore wanũcõri ado bajiro ñre bũsisotirã yirãji mani ñja. “Queno ya Dios mũ. Mũ ñarã guã ñatoni guare masoyija mũ. Ito bajiri mũ ñaro queno busuroju ejacõri, gãjerã mũ ñarã rãca mũ ñsiroti bũjarã yirãji guã cuni”, yi wanũrã yirãji mani, Diore bũsirã. ¹³ Ñeñaro yirã mũ ñarã mani ñame yirocũ manire masoñi Dios. Manire masocõri ñ Macũ ñ maigũ ñarã mani ñatoni manire cũñi Dios. ¹⁴ Manire yiari ñ Macũ godarena suoriti manire masoñi Dios. Ito bajiro yicõri mani ñeñaro

yirise ãcabojoñi Dios.

Cristo ï goda ïsirena s̄oriti Dios rãca oca mano queno mani ñare gaye

¹⁵ Ñimujua Diore tigorua maquñji. Ruyugua meje ñami Dios. Ito bajibojarocati Cristore mani masija, “Ito bajiguti ñaguñji Dios”, yi masirãji mani. Natñagũ ñami Cristo. Adi macãrucãro Dios ï rujeoroto riojua ñacãyijua Cristo. ¹⁶ Ñna s̄oriti dise ruyabeto ñmacũjua gaye cuni, adi sita gaye cuni rujeoyijua Dios. Ruyubiti cuni, ruyurise cuni ï Macua rãcati rujeoyijua Dios. Ruyumenare, ñna ujarãre cuni rujeoyijua Dios, ï Macua rãcati. Ito bajiri ñnare rujeorua ñari, ñna uju ñami Dios Macua. Ito bajiro yicõri ñna Uju ñasagua ï Macure cüyijua Dios. ¹⁷ Adi macãrucãro Dios ï rujeoroto riojua ï Macua ñacãyijua. Ñna s̄oriti jeyaro ña. Ñ manijama disejua maniboadoja. ¹⁸ Jesucristo siguti ñami Ñre tuorũnũrãre ñmatã ñari masua. Ñ ñarã mani ñajare ï ñami mani rijoga. Ñ godarena s̄oriti ï ñarã mani ñnasoroca yiyijua Dios. Ñ ñami cajero godabojaguti macana tãdi catirua. Ito bajigua ñari, manire cuni tãdi catiroca yi masiguñji ï. Ñti ñami masa jeyaro Uju ñasagua. ¹⁹ Ñ Jacua Dios robo bajiro bajiguti ñami Jesucristo cuni. Ito bajiro ï bajijare ñmoyijua Dios. ²⁰ Masa jeyaro adi sita gãna, ñmacũjua gãna cuni ñeñaro yirã ñayijarã. Ito bajiri masa ñna oca cutirise oca queno ñmogũ ï Macure waja yi ñsi rotiyijua Dios. Yucutẽojua ï Macua ya rí budirena s̄oriti masa rãca oca quenoyijua Dios.

²¹ Iti gumujua ñeñaro tuoñarã ñabojacua mani maji. Ñeñarise yisoticua mani maji. Diore ti tudirã ñari,

mani wjacure bajiro ĩre tuoĩacu mani maji. ²² Adirumariama mani wjacure bajiro ĩre tuoĩabea mani ĩja. ĩjua oca quenoñi. Ñeñaro mani yirise waja, waja yirocu manire goda ĩsiñi Cristo. Ito bajiro ĩ yijare Dios ĩ tiro riojo ñe seti mana ña mani ĩja. Ñeñaro yĩamena robo bajirã ña mani ĩja, Dios ĩ tija. “Ĩna ñama yu waja yi ĩsiana, ito bajiri seti ma ĩnare”, yigu yiguĩji Cristo, Diore gotigu. ²³ Ito bajiro manire yiar Diore busi ejabugyu yiguĩji Cristo, Dios oca mani tuorũnu jidicãbeja. ĩ oca mani tuosucati tuorũnusotirã yirãji mani. Gaje oca manire gãjerã ĩna gotibojaja cuni, ĩnare tuorũnumenaji mani. “Jesucristore mani tuorũnaja, manire masogu yiguĩji”, yire oca jidicãmenaji mani. Iti ña oca quenarise. Adirumari co sita gãna ruyabeto iti ocare tuorãji. Yu Pablo Diore moa ĩsigũ ñari iti oca riaso ucuri masu ña yu.

Diore tuorũnrãre Pablo ĩ ejabugyu gaye

²⁴ Dios oca riaso ucuri masu ñari, buto wanua yu. Ito bajibojarocati ĩ oca yu mware riasoja, yu tuoĩa bujatobitiroca yama gãjerã. Tuoĩa bujatobitibojaguti wanua yu. Manire yiar tuoĩa bujatobisĩ Cristo cuni. Ito bajiri Dios oca Cristore tuorũnrãre riasoguti yu tuoĩa bujatobitibojaja, no yibe yure. Tuoĩa oca jaibe yu. Wanua yu. Mani ĩ ñarãre yiar tuoĩa bujatobisĩ Cristo cuni. ²⁵ ĩre tuorũnrãre ĩ oca riaso ucutoni yure cũñi Dios. Mua oca seotoni yure cũñi Dios. Co masa ruyabeto ĩ oca ĩna tuobitire riaso ucutoni yure cũñi Dios. ²⁶⁻²⁷ “Judio masa mejere cuni masogu yiguĩji Cristo”, yire gaye gotibisiju Dios maji jane mejeru. Ito bajiri mani riojua gãna iti

ocare masibisjarã maji. Adi rumuriama ï ñarã ñarocõti ï oca quenarise mani t̃o jedire ãmoguĩji ï. Ado bajiro baja ito oca waña quenarise. Tite. Mani ya usij̃a quedi sãjacõri mani rãcati ñatĩñagũ yiguĩji Cristo. Ito bajiri, “Ûmacũj̃a Dios ï ñaroj̃a Cristo rãca catitĩñagũ yig̃j̃a ỹa”, yì t̃oĩacõri waña mani.

²⁸ No ỹa wa ucurij̃acõ masa jeyarore Cristo oca ỹa masiadocõ riaso ucu ỹa. “Cristore m̃a t̃orũñbeja m̃are masobic̃a yiguĩji ï”, yì goti quenoa ỹa masare. Ito bajiro masare riasoa ỹa, Dios ï tiro riojo, Cristore t̃orũñcõri ñe seti mana ña ñatoni. ²⁹ Jesucristore queno masa masitoni josari moa ỹa. Ỹmasirio meje moasotia ỹa. Cristo ỹare ï ejab̃arisena moasotia ỹa.

2

¹ M̃are yiari ruje Diore seni ïsisotia ỹa. Laodicea cuto gãna, ỹare tiãamenare yiari ito bajiroti Diore seni ïsia ỹa. “Manire yiari ruje Diore seni ïsisotiami Pablo”, m̃a yì t̃oĩare ãmoa ỹa. Ito bajiri adi papera m̃are cõa ỹa. ²⁻³ M̃are yiari ito bajiro Diore seni ïsisotia ỹa, m̃a ya usij̃a t̃oĩa oca s̃otoni. S̃gũ usi bajiro riti t̃oĩacõri m̃a gãmeri maitoni m̃are yiari Diore seni ïsisotia ỹa. ï ocare queno t̃o masicõri, “Riti ña iti. Jesucristo masoana ña g̃a”, yì m̃a t̃oĩare ãmoa ỹa. Iti rum̃j̃a Jesucristo gaye ñarocõti goti jeobisij̃a Dios maji. Adi rum̃ari ïja ï goti jeobitire gotig̃a yami Dios manire. Cristo s̃gũti ñami jeyaro t̃o masire r̃cog̃a. Dise r̃yabeto t̃o masigũ ñami ï. ïre mani t̃orũñja queno t̃o masirã ñarã yirãji mani c̃ni. ⁴ Queno goti r̃orãre m̃a t̃orũñme yiroc̃a, adi m̃are gotia ỹa. ⁵ M̃a

tũ ñabitibojaguti mũare tũo maicõri mũa tũ ñagũ bajiro bajia yũ. “Sĩgũre bajiro riti ƚsi caticõri, queno Jesucristore tũorũnarã ñama Colosas cuto gãna”, mũare masa ñna yija tũocõri, bũto wanũa yũ.

Cristore boca ãmigoana ñari, ã ãmoro bajiro riti yija quena, yire gaye

⁶ Cristore boca ãmicõri, “Iti ñami yũ ƚjũ ñja”, yigoana ña mũa. Ito bajiro yiana ñari, ã ãmoro bajiro riti yi ñasotiya mũa. ⁷ Bũto bũsa Cristore tũorũnũ warona Dios ocare riasotiya mũa. Ñre queno tũorũnũcõri ñre cũdisotiya mũa. Mũare riasogoana yiado bajiroti bũto bũsa Jesucristore tũorũnũña mũa. Ito yicõri, “Queno ya Dios mũ”, yi wanũsotiba mũa.

⁸ “Oca ñasarise riasoa gũa”, Jesure masimena ñna yibojaja, ñnare tũorũnũbesa mũa. Jesucristo oca meje ña ñna riasorise. Ñna riojũa gãna ñnamasi tũoĩa rujeore gaye riasoama ñna. “Ado bajiro bajia adi macãrucãro”, ñna yi tũoĩa rujeore gaye riasoama ñna. Cristo oca meje ña ñna riasorise.

⁹ Riojo mũare oca gotia yũ. Cristo sĩgũti ñami jeyaro Dios gaye rucogũ. Dios ã masirise, ã sũorise, ã ñasarise Dios gaye disejũa ruyabeto rucogũ ñami Cristo. Manire bajiro rujũ cũtibojaguti Dioti ñami Cristo. ¹⁰ Ito bajiri Cristore boca ãmigoana ñari queno ƚsi cũtia mani ñja. Ñre boca ãmicõri Diore cuni boca ãmigoana ña mani ñja. Cristoti ñami ƚjũ ñasagũ. Ñimũjũa ñre roti masigũ maquĩji. Iti ñami ãmacũjũ gãna ƚjarãre, adi sita gãna ƚjarãre cuni roti masigũ. ¹¹ Dios ñnarã ñnaronã judio masa wirotabojare bajiro yibisija mũa. Dios ñnarã ñnaronã Cristore tũorũnũyija mũa. Ito bajiri mũa ñeñaro yi ƚyarisere

mua jidicãtoni, muare ejabuañi Cristo. ¹² “Riti bajia. Cristo ï godabojarocati tãdi ï catiroca yiñi Dios. Ito bajiroti yãre cãni tãdi catiroca yigũ yiguñji Dios”, yi tuorãnyija mua. Ito bajiro yi tuorãncõri idé gu rotiyija mua. “Cristore tuorãnrã ñari gũa ñeñaro yirisere jidicã ãmoa gũa. Mama usi wasoa ãmoa gũa”, yi tuoñacõri idé gu rotiyija mua. ¹³ Iti ramujũ ñeñaro yirã ñari, ito yicõri ñeñaro yirise jidicã ãmomena ñari, godana robo bajirã ñabojacũ mani maji. Diore masirã meje ñacũ mani. Cristore mani tuorãnjare manire masoñi Dios. Ito yicõri mani ñeñaro yirise ãcabojo jeoñi ï. ¹⁴ Dios ï rotirise cãdibiticõri seti cãtirã ñacũ mani maji. Yucãtẽojũ masare yiari Cristo ï goda ïsirena sũoriti mani ñeñaro yirise ãcabojo jeoñi Dios. Ito yicõri mame oca gotirocũ cajero ï rotisũore jidicãcõri gaje wasoyijũ Dios ïja. ¹⁵ Ito bajiro Dios ï yijare, “Seti cãtirã ñama ïna”, yi masibeami rãmúã ujũ Satanás ïja. Yucãtẽojũ manire yiari goda ïsicõri, rãmúare ruyumena ñarocõreti rãtocũyijũ Cristo. Ito bajiro ï yijare, “Rẽtoro masigũ ñami Cristo. ï masirise ïorocũ, rãmúã ujũ ï ñarãre cãni rãtocũyijũ Cristo”, yi tuoña mani.

Dios ï ãmoro bajiro riti mani yija quena, Pablo ï yire gaye

¹⁶ Ito bajiri, “Rẽore ña, babesa, idibesa”, yire ma ïja. “Bũcãrã rotire cãdibea mua”, muare ïna yibojaja, bojori bujare ma muare. “Gũa ya basa ramũ, gũa ya tujacãra ramũ cãni rãcũbũobea mua. Mamũ ãmacañi ï joeari ramũ rãcũbũobea mua”, muare ïna yibojaja bojori bujare ma muare. ¹⁷ Cristo ï godaroto riojũa jaje rotire gaye ñayijũ maji. “Cristo ï

ejaja queno manire ejab_uagu yiguŭji ĩ”, judio masa ĩna yitoni jaje rotire gaye c_uyij_u Dios maji. Manire Cristo ĩ goda ĩsija bero bucar_ã ĩna yisotire mani yiroti meje ña ĩja. Adi rum_uri Cristo ĩ rotiro bajiro riti c_udi war_ã yir_ãji mani ĩja. ¹⁸ Coriar_ã ado bajiro goti ruoama m_uare: “G_ua c_ãiroj_u tic_õri queno Dios ĩ rotirise goti masia g_ua. Manimasiti mani ya ruj_ure cam_i menija quena”, yi goti ruoama ĩna m_uare. “Ángel mesare g_ua r_uc_ub_uoado bajiro m_ua r_uc_ub_uobeja, m_uare masobiqu_uji Dios”, yi goti ruoama ĩna m_uare. ĩnamasiti t_uoĭa rujeoc_õri, ito bajiro goti ruoama ĩna. “G_ua robo bajiro m_ua yibeja, m_uare masobic_u yiguŭji Dios”, yi ruoama ĩna. Ito bajiro m_uare ĩna yibojarocati, ĩnare t_uor_un_ubeja. ¹⁹ Mani Uj_u Cristo bajiro t_uoĭar_ã meje ñama ĩna_õna. Mani Uj_u ñari, Cristo sĭg_uti ñami mani rijoga bajiro bajig_u. ĩre boca ãmigoana ñari ĩ ya ruj_u robo bajir_ã ña mani. ĩre riti mani t_uor_un_uja, sĭg_u bajiro riti t_uoĭar_ã yir_ãji mani. Ito yic_õri Dios ĩ ãmoro bajiroti b_uto busa Cristore t_uor_un_u war_ã yir_ãji mani ĩja.

²⁰ Manire goda ĩsic_õri bucar_ã rotire jidic_ãc_õri mame oca wasoayij_u Cristo. Ito bajiri adi sita g_ãna ĩna t_uoĭa rujeore mani c_udiroti meje ña. “Bucar_ã masa ĩna rotire mani c_udija, manire masog_u yiguŭji Dios”, ĩna yibojaja, mani c_udiroti meje ña. ¿No yija ito bajibojarocati adi sita g_ãna ĩna t_uoĭa rujeorise c_udiati m_ua maji? ²¹ Ado bajiro rotiam_a ĩna. Tite: “Itire bare meje ña. Babesa, moãabesa”, yama ĩna. ²² Ito bajiro ĩna riasoja, adi mac_ãr_uc_uro g_ãna ĩna t_uoĭa rujeorise ña. Bare jedirise ña, ito yic_õri mani ba jeoroti ña iti. ²³ ĩna t_uo seyorise ĩna riasoja t_uoc_õri, “Queno t_uoĭar_ã ñama”, yi t_uoĭabojama

coriarã. Ito bajibojarocati queno t̃oĩarã meje ñama ñna. Ado bajiro riasobojama ñna. Tite: “Gua r̃c̃ub̃oanare r̃c̃ub̃oja quena. ‘Masigũ meje ña yu’, mani yija quena. Mani t̃oĩa b̃jatobeja quena. Manimasiti mani ya ruj̃ure cami menija quena. Ito bajiro mani yija, mani ñeñaro yirise jidicã masirã yirãji mani”, yi t̃oĩabojama. Ito bajiro meje baja.

3

¹ Cristore ñna s̃labojarocati t̃adi ã catiroca yiñi Dios. Ñre m̃cana t̃adi catiroca yicõri ãmacũju ã ya riojocad̃ja r̃c̃ub̃oraj̃u ruji rotiyij̃u Dios. Cristore mani t̃or̃ũñroto rioj̃ua Diore masibiticõri godacãna robo bajirã ñacu mani maji. Ito bajiri ñeñaro yirise jidicãcõri Cristore mani t̃or̃ũñs̃ocati r̃um̃u t̃adi catirã robo bajiro mani bajiroca yiyij̃u Dios manire. Ito bajiri ãmacũju Dios rãca catitĩñarã yirãji mani. Ito bajiri ñre wañrã ãmacũju ã gaye mani t̃oĩaja quena. ² Adi sita gayere t̃oĩa wañsabitir̃ja manire. ãmacũju Cristo gaye b̃uto b̃usa mani t̃oĩa wañja quena. ³ Jesucristo ã goda ñsirena s̃oriti mani ñeñaro yirise ãcabojoñi Dios. Ito bajiri m̃cana t̃adi ñeñaro yi uyabitir̃ja manire. M̃cana t̃adi mani ñeñaro yi uyabe yiroc̃u, manire tir̃ũñgũ yiguĩji Cristo. Ito yicõri ãmacũju Dios rãca mani catitĩñtoni manire tir̃ũñgũ yiguĩji Cristo. ⁴ Mani ya usij̃u Cristo ã queda s̃ajagoana ñari ñna s̃oriti catia mani. Ñti ñami catitĩñare ñasarise r̃c̃og̃u. T̃adi ã goãori r̃um̃u masa jeyaro ñre r̃c̃ub̃orã yirãji. Ñ ñarã ñari, ãmacũju ã rãcati wañrã yirãji mani c̃ni.

Cristore boca ãmicõri mama usi wasoare gaye

⁵ Ito bajiri adi macãrucãro ñeñaro mani yirise jidicãgoruja manire. Rocati romiare yibitiruja manire. “Isore ãmoa yu”, yi tũõlãbitiruja manire. Mani ya rujuna ñeñaro mani yirise jidicãruja manire. Gãji ya gajeonire uobitiruja manire. Gajeonire mani tũõia wanuja, Diore rãcũbuorã meje ña mani. ⁶ Ito bajiro ñeñaro yirãre junisinicõri, ñna cãdibitire waja, ñnare bũto waja senigũ yiguñji Dios. ⁷ Iti rãmujũ adi sita gãna bajiro tũõiacõri ñnare bajiroti ñeñaro yicũ mani cãni maji. ⁸ Adi rãmuri jeyaro mani ñeñaro yirise jidicãja quena. Junisinibitiruja manire. Ti tebitiruja manire. Ti tudibitiruja manire. Gãjerãre bũsitubitiruja manire. Mani ya risena oca ñeñarise bũsibitiruja manire. ⁹⁻¹⁰ Ñeñaro mani yi uyarise jidicãcõri mama usi wasoana ña mani ñja. Ito bajiri mũcana tãdi gãjerãre socabitiruja manire. Dios manire rujeoru ejabũasotiami manire ñãmorõ bajiro mani yitoni. Bũto bũsa ñre mani masiroca yami Dios, Cristo ñ queno yiado bajiro mani yitoni. ¹¹ Cristo ñ quedi sãjana ñari sũgũ rãa ña mani ñja. Ito bajiri, “Judio masa ña gũa. Judio masa meje ña mũama”, yire ma ñja. “Wiro tãgoana ña gũa. Wiro tãgoana meje ña mũama. Riasotigoana ña gũa. Riasotigoana meje ña mũama. Gãjerãre moa ñsirãona meje ña gũa. Gãjerãre moa ñsirãona ña mũama”, yire ma ñja. Sũgũti ñami mani Ujũ, ñ ñami Cristo. Ito bajiri Dios ñ tija sũgũ rãa bajiro bajirã ña mani.

¹² Dios ñarã ña mani ñja. Manire ti maicõri, manire beseñi Dios, ñ ñarã mani ñatoni. Ito bajiri mani cãni gãjerãre mani ti maija quena. Ito yicõri

Īnare mani ejabuaja quena. “Gãjerã rëtoro quenagũ ña yu”, yi tuoĭabitiruja manire. Gãjerãre sëoro rotibitiruja manire. Manire gãjerã usirioro ĩna yibojarocati junisinibitiruja manire. ¹³ Mani gãmeri ejabuaja quena. Manire gãjerã ĩna ñeñaro yibojarocati ĩnare junisinibitiruja manire. Itire mani acabojoja quena. Mani ñeñaro yirise Jesucristo ĩ acabojado bajiroti gãjerãre cuni mani acabojoja quena. ¹⁴ Gãmeri mani ti maija, iti ña rëtoro ñasarise. Dise gaje rotire rëtoro ñasarise manoja. Mani gãmeri ti maija, sigũ bajiro riti tuoĭarã yirãji mani, Dios ĩ amoro bajiroti. ¹⁵ Cristo ĩ amoro bajiro riti mani yija, ñe oca manoti mani ya usiju queno wanu quenarã ñarã yirãji mani. “Īre cudi yu”, yi masicori, mani ya usiju queno wanu quenarise rãca ñarã yirãji mani. Ito bajiro mani ñatoni ĩ ñarã sigũre bajiro mani tuoĭaroca yicãni Dios. Ito bajiri, “Queno ya Dios mu”, yitĩnaruja manire, Diore rucuborã.

¹⁶ Mani ya usina Cristo ocare tuorãncori wanure rãca ĩre cudi ñasotiruja manire. Ī ocare queno masicori gãmeri mani riasoja quena. Ito yicori mani goti rëtojuja quena. Diore wanurã, ĩre basa sëato mani. Ī oca tutire ticori sëato mani. “Queno ya Dios mu”, ĩre yi rucubuo sëato mani. ¹⁷ Dise ruyabeto mani busija cuni, mani moaja cuni, “Jesucristo ñami yu Uju”, yi tuoĭacori, ito bajiro yiruja manire. Cristore tuorãncori ĩ ejabuarisena, “Queno ya Dios mu”, mani Jacu Diore yi rucuboruja manire.

Cristore tuorãncurã ñari mani bajire gaye

18 Tɔoya romia mɛa, mɛare busigu ya yɛ. Mɛa manɔ̃sabatia yiro bajiroti cɔdiya. Mani Ʋju Jesucristore tɔorɔnɔrɔ ñari, ito bajiroti mɛa yija quena.

19 Tɔoya ɛmɛa mɛa, mɛare cɔni busigu ya yɛ. Mɛa manojosãromiare queno ti maiña. Ito yicɔri sɛorise rãca rotibesa mɛa. Quenoti ñnare rotija quena.

20 Tɔoya rĩaca mɛa, mɛare busigu ya yɛ. Mɛa jacɛsabatia yiro bajiroti cɔdisotiba mɛa. Ito bajiro mɛa yija ticɔri, wanɔgɔ yiguĩji Dios.

21 Tɔoya rĩa cɔtirã mɛa, mɛare busigu ya yɛ. Mɛa rĩare ɛsirioro tudibesa mɛa. Biyaro ñnare mɛa tudija tɔocɔri, tɔo oca sɛomenaji ña. Ito bajiri mɛare cɔdi ɛmomenaji ña.

22 Tɔoya gãjerãre moa ñsirã mɛa, mɛare busigu ya yɛ. Mɛa ɛjarãre queno cɔdiya mɛa. Ña tiroca cɔni, ña tibeto cɔni ñnare queno cɔdisotiba mɛa. Mɛa ɛjarã ña tiroca riti mɛa moaja, “Gɛare ti wanɛjaro ñ”, yi tɔoĩa mɛa. Ito bajiro mɛa yija queno moa ñsirã meje ña mɛa. Mani Ʋju Jesucristore tɔorɔnɔrɔ ñari, mɛa ɛjarãre queno moa ñsija quena. 23 Dise rɛyabeto mɛa ɛjarã ña rotirise wanɛre rãca moa ñsija quena. Temenati moaja quena. “Yɛ moarise tiami Cristo”, yi tɔoĩacɔri, ñre moa ñsirã robo bajiro mɛa ɛjarãre cɔni queno moa ñsiña mɛa. 24 Cristo sīgɛti ñami mani Ʋju ñasagu. Ñre moa ñsirã ya mani. Itire ɛcabojabesa. Manire queno waja yigu yiguĩji. Mani catitĩnaroca yigu yiguĩji Cristo. 25 No ñeñaro yigɛreti waja senigɔ yiguĩji Dios. Queno ti bese masigɔ ñari, masa ña ñeñaro yigoadocɔti waja senigɔ yiguĩji Dios.

4

¹ Tɔoya moa ĩsiri masa cutirã mɔa, mɔare busigu ya yɔ. Mɔa ya moari masare quenoti rotiya. Ito yicõri ĩna moaro bajiroti ĩnare queno yiya. Ado bajiro mɔa tɔoĭaja quena, “Ũmacũju ñami yɔ Ʋju, yɔre queno yigu. Ito bajiri yɔ ya moari masare queno yicɔja yɔ cɔni”, yi tɔoĭaja quena.

² Diore busi jidicãbeja. ĩre mɔa busisotija quena. ĩ cɔdija ticõri, “Queno ya Dios mɔ”, yi ñaña mɔa.

³ Diore mɔa busija gɔare yiari seni ĩsisotiya mɔa. Ito bajiro mɔa senija tɔocõri, gɔare queno ejabɔagu yiguĩji Dios, gaje masare Cristo oca gɔa riaso ucu masitoni. Cristo oca masa ĩna masibitire yɔ riasojare ado tubia ecorɔ ña yɔ. ⁴ Yɔre yiari Diore seni ĩsiña, masare yɔ riasoja queno ĩna tɔo masitoni. Ito bajiro ĩna queno tɔo masiroca ĩnare riasorɔja yɔre.

⁵ Jesucristore tɔorɔnɔmena tɔ mɔa waja, rocati ñacõabesa. ĩ ocare ĩna tɔo ãmoja ĩnare gotiba. “Queno yirã meje ña mɔa”, mɔare ĩna yibe yirona, queno tɔoĭacõri ĩnare ĩ oca goti rɔtobuja quena.

⁶ Queno tɔoĭacõri ĩnare Cristo oca gotirɔja mɔare. Queno wanɔ quenacõri mɔa busija quena, Cristo ocare ĩna boca ãmitoni. Dios ocare queno riasotiya, gãjerã mɔare ĩna seniĭaja, riojo mɔa cɔditoni.

Quenajaro masa, Pablo ĩyi ñucare gaye

⁷ Adoju yɔ rãca mani Ʋjɔre moa ĩsigũ ñami Tíquico wame cutigu. Manire bajiroti Jesucristore tɔorɔnɔgũ ñami ĩ cɔni. Ito bajiri mani rãca gagɔ mani maigũ ñami ĩ. Mɔa tɔ ejacõri yɔre rɔtare gaye mɔare gotigu yiguĩji ĩ. ⁸ Mɔa tɔja ĩre wa rotigu, ado bajiro ĩre gotia yɔ: “ĩna ya ɔsiju ĩna tɔo oca sɔotoni, ‘Queno ñama Pablo mesa’, yi gotitẽña”, yi gotia

yɯ Tíquicore. ⁹ “Tíquicore baba cɯti wasa”, yi gotia yɯ Onésimore. Manire bajiroti Jesucristore queno tɯorɯnɯgũ ñami Onésimo cɯni. Ĩ ñami mani rāca gagɯ, mani maigũ. Mɯa rāca ñagoru ñami Onésimo. Mɯa tɯ ejacõri gɯare rētare gaye gotirã yirãji ĩna jũarã.

¹⁰ Adojɯ yɯ rāca tubia ecorɯ ñami Aristarco wame cɯtigɯ. “Quenajaro”, yami mɯare. “Quenajaro”, yami Marcos cɯni. Ĩ ñami Bernabé teñɯ. “Mɯa tɯ Marcos ĩ ejaja, wanɯre rāca ĩre boca ãmiña”, mɯare oca goti ñucacãcɯ yɯ. ¹¹ Jesús Justo wame cɯtigɯ cɯni, “Quenajaro”, yami. ĩna ɯdiarãti ñama judio masa yɯ rāca Diore moa ĩsirã. Jesucristore boca ãmicõri Diore moa ĩsirã ñama ĩna cɯni. ĩna yɯre ejabɯajare, queno wanɯ quenacõri oca sēoa yɯ ĩja. ¹² Mɯa yagɯ Epafras wame cɯtigɯ, “Quenajaro”, yami. Jesucristore moa ĩsigũ ñami ĩ cɯni. Co rɯmɯ rɯyabeto mɯare yiari Diore seni ĩsisotiami ĩ. Queno Diore tɯorɯnɯrã ĩre mɯa cɯdi ñatoni mɯare yiari Diore seni ĩsisotiami ĩ. Ito yicõri ĩ ãmoro bajiro mɯa cɯdi jeotoni mɯare yiari Diore seni ĩsisotiami ĩ. ¹³ “Riti mɯare yiari Diore senisotiami Epafras”, ya yɯ, ĩre tisetigɯ ñari. Laodicea cɯto gãnare, Hierápolis cɯto gãnare yiari cɯni Diore senisotiami ĩ. ¹⁴ Lucas ɯco yiri masɯ mani maigũ, “Quenajaro”, yami. Demas wame cɯtigɯ, “Quenajaro”, yami ĩ cɯni.

¹⁵ “Quenajaro Laodicea cɯto gãna”, ya yɯ. “Quenajaro Ninfa. Quenajaro Cristore tɯorɯnɯcõri iso ya wijɯ minijuasotirã cɯni”, ya yɯ. ¹⁶ Adi papera mɯare yɯ cõare mɯa ti jeoja bero Laodicea cɯto gãna Jesure tɯorɯnɯrãre wasoaba, ĩna titoni. Ito yicõri ĩnare yɯ papera cõacatijɯare wasoacõri tiba

mua cuni. ¹⁷Ado bajiro Arquipore mua gotire ãmoa yu: “Mani Uju Jesucristo mare ã rotiado bajiroti queno gajanoaña”, yiya Arquipore.

¹⁸“Quenajaro”, yi uca yu, yumasiti. Adoja tubia ecoru ña yu. Yure ãcabojabesa. Yure yiari Diore seni ãsisotiya mua. Mure yiari Dios ã queno yitoni ãre seni ãsisotia yu cuni. Itocõ ña.

Dios Oca Tuti New Testament in Macuna

copyright © 2012 Wycliffe Bible Translators, Inc.

Language: Macuna

Translation by: Wycliffe Bible Translators, Inc.

Copyright Information

© 2012, Wycliffe Bible Translators, Inc. All rights reserved.

This translation text is made available to you under the terms of the Creative Commons License: Attribution-Noncommercial-No Derivative Works. (<http://creativecommons.org/licenses/by-nc-nd/3.0/>) In addition, you have permission to port the text to different file formats, as long as you do not change any of the text or punctuation of the Bible.

You may share, copy, distribute, transmit, and extract portions or quotations from this work, provided that you include the above copyright information:

You must give Attribution to the work.

You do not sell this work for a profit.

You do not make any derivative works that change any of the actual words or punctuation of the Scriptures.

Permissions beyond the scope of this license may be available if you contact us with your request.

The New Testament

in Macuna

© 2012, Wycliffe Bible Translators, Inc. All rights reserved.

This translation is made available to you under the terms of the Creative Commons Attribution-Noncommercial-No Derivatives license 4.0.

You may share and redistribute this Bible translation or extracts from it in any format, provided that:

You include the above copyright and source information.

You do not sell this work for a profit.

You do not change any of the words or punctuation of the Scriptures.

Pictures included with Scriptures and other documents on this site are licensed just for use with those Scriptures and documents. For other uses, please contact the respective copyright owners.

2014-08-06

PDF generated using Haiola and XeLaTeX on 21 Feb 2024 from source files
dated 29 Jan 2022
2581ee54-739f-5595-8d44-83c638ed667b